

Business Center



à bientôt. bis bald.

EuroAirport.[®] Business Center



Vos salles de réunion au cœur de l'aéroport
Ihre Sitzungsräume im Herzen des Flughafens
Your meeting rooms at the heart of the airport

Des salles avec une vue aérienne

Le Business Center de l'EuroAirport est un endroit idéal pour se réunir ou recevoir ses clients.

D'une surface de 250 m², il offre tous les services et les équipements que vous êtes en droit d'attendre en tant que client. Notre équipe professionnelle est là pour répondre à vos besoins. De par sa situation exceptionnelle en plein cœur de l'aéroport, ses locaux lumineux et la vue qu'il offre sur le tarmac, le Business Center est un lieu propice à l'inspiration, qui vous donnera des ailes !

10 salles de réunion haut de gamme, entièrement équipées et modulables, d'une capacité de 2 à 90 personnes, sont à votre disposition pour une location à l'heure, à la demi-journée, à la journée ou à la semaine.

Arbeiten mit Aussicht

Das EuroAirport Business Center ist der ideale Ort für mobile Arbeit und Austausch zwischen Menschen und Unternehmen.

Auf 250 m² verfügt es über sämtliche Dienstleistungen und Ausstattungen, die Sie als Kunde erwarten dürfen. Ein professionelles Team unterstützt Sie in Ihren Bedürfnissen, rasche und flexible Verfügbarkeit unserer Räume ist selbstverständlich. Die einzigartige, lichtdurchflutete Lage im Herzen des Flughafens mit Ausblick auf das Flugfeld inspiriert und beflügelt.

Es stehen 10 voll ausgestattete, hochwertige und modular eingerichtete Räume mit einer Kapazität zwischen 2 und 90 Personen zur Verfügung, die stunden-, halbtages-, tages- und wochenweise gemietet werden können.

Work with a view

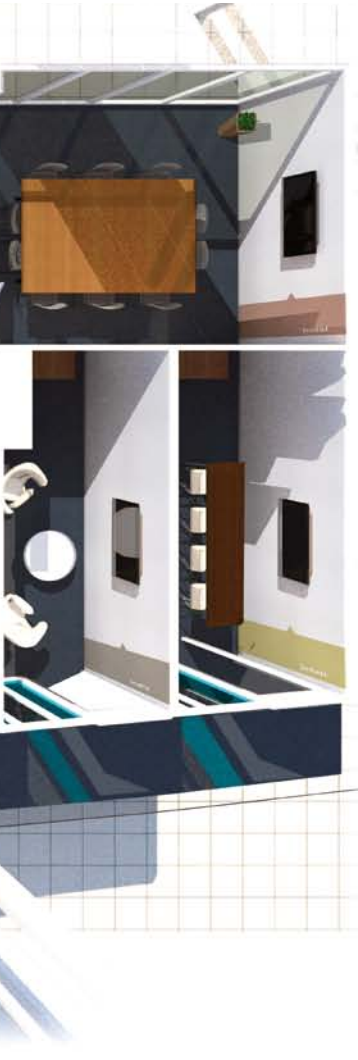
The EuroAirport Business Center is the ideal place for mobile work and communication between people and companies.

On 250 m² it provides all services and features you may expect as a customer. A professional team helps you with your requirements; fast and flexible availability of our rooms is self-understood. The unique location flooded with light in the heart of the airport with a view of the airfield provides inspiration and gives you a real boost.

Available are 10 fully equipped, high-quality rooms with modular equipment providing a capacity for between 2 and 90 people; the rooms can be rented on an hourly, half-daily, daily or weekly basis.

Au cœur de l'Europe avec plus de 80 destinations
Im Zentrum Europas mit über 80 Destinationen
In the center of Europe with over 80 destinations

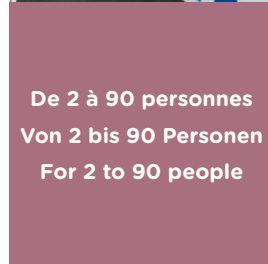
EuroAirport
Business Center



**10 salles de réunion
modulables**
10 modulare Räume
10 modular rooms



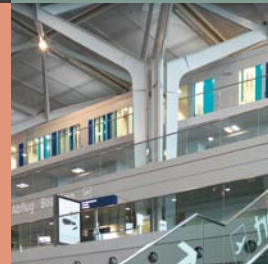
Une situation centrale
Zentrale Lage
Central location



De 2 à 90 personnes
Von 2 bis 90 Personen
For 2 to 90 people



Moderne et lumineux
Modern und hell
Modern and bright



WiFi gratuit
Gratis Wi-Fi
Free Wi-Fi



Haut de gamme
Hochwertig
High quality



Professionnel
Professionell
Professional



Services de bureau
Bürodienstleistungen
Office services



WiFi gratuit, équipement complet : toutes les salles sont équipées d'un projecteur ou d'un écran, d'un minibar, d'un téléphone et d'un paper board. Il est possible de photocopier, d'imprimer, de faxer et de numériser des documents à la réception.

Gratis Wi-Fi, alles da: Alle Räume verfügen über Beamer oder Bildschirm, Minibar, Telefon und Flipchart. Kopieren, drucken, faxen und scannen können Sie am Empfang.

Free Wi-Fi and fully equipped: All rooms come with beamer or flat screen, minibar, telephone and flip chart. Copying, printing, faxing and scanning is available at the reception.



Une réalisation de



Avec le soutien de



La **CCI Sud Alsace Mulhouse** est à l'initiative de la création du Business Center à l'EAP. **L'objectif :** renforcer l'attractivité de notre territoire en proposant aux entreprises un équipement du niveau des grandes régions européennes.

Das Business Center am EuroAirport geht auf eine Initiative **der Industrie- und Handelskammer Sud Alsace Mulhouse** zurück. **Ziel der Initiative:** Die Attraktivität der Region durch ein erstklassiges Angebot für Unternehmen zu stärken, welches denen anderer bedeutenden Regionen Europas in nichts nachsteht.

Creation of the Business Center at EAP was an initiative of **CCI Sud Alsace Mulhouse**. **The objective:** To increase the attractiveness of our territory by offering companies a facility on a par with those of the large European regions.

Services disponibles ▪ Ihre Services ▪ Your services



Notre équipe professionnelle est à votre disposition pour répondre à tous vos besoins. Nous vous assistons dans la réservation et le choix des salles, nous veillons à ce que la configuration vous convienne. Notre objectif : que votre réunion se déroule dans les meilleures conditions.

Unser professionelles Team steht Ihnen praktisch rund um die Uhr zur Verfügung und unterstützt Sie in sämtlichen Belangen. Wir helfen Ihnen gerne bei der Reservation, in der Wahl der Räume, sorgen für die passende Konfiguration und setzen Ihre Wünsche für den Ablauf vor Ort um.

Our professional team is available to you 24/7 and assists you with all your requirements. We are happy to help you with the reservation; when you select your rooms, we make sure you get the appropriate configuration and ensure that everything is organised locally as you want it.

Notre engagement

Nous veillons à ce que votre séjour chez nous ait lieu dans des conditions idéales et prenons en charge toute l'organisation, afin que vous puissiez vous concentrer pleinement sur l'essentiel.

- Un accueil professionnel (français, allemand, anglais, etc.)
- Des salles modernes et modulables
- Plug & Play: écrans ou vidéoprojecteurs inclus dans le prix
- Equipement de bureau moderne

Unser Versprechen

Wir stellen sicher, dass Sie für ihren Aufenthalt bei uns die perfekten Rahmenbedingungen vorfinden – und übernehmen die komplette Organisation. Damit Sie sich voll und ganz auf das Wesentliche konzentrieren können.

- Professionelle Betreuung
- Modulare, moderne Räume mit flexibler Verfügbarkeit
- Plug & Play: Bildschirme oder Beamer im Preis inbegriffen
- Zeitgemässe Büroinfrastruktur

Our promise

We make sure you find the perfect conditions for your stay – and take over the entire organization. So you can fully focus on the essentials.

- Professional support
- Modular, modern rooms with flexible availability
- Plug & Play: Screens or beamer included in the price
- Up-to-date office infrastructure

Services de bureau Bürodienstleistungen Office services



A la réception, vous pouvez à tout moment **imprimer, photocopier** et **envoyer vos documents**. Sur simple demande, nous mettons aussi à votre disposition un téléphone de conférence, une sonorisation ou un système de vidéoconférence.

Am Empfang haben Sie jederzeit die Möglichkeit, ihre Dokumente und Unterlagen **zu drucken, zu vervielfältigen** und **zu verschicken**. Auf Wunsch richten wir für Sie ein: Konferenztelefon, Audiosystem oder Videokonferenzsystem.

At the reception desk, you can have your documents **printed, copied** and **dispatched** anytime. Upon request, the following is at your disposal: Conference telephone, audio system or videoconference system.



Café et minibar Kaffee und Minibar Coffee and minibar

Chaque salle est équipée d'un minibar* mobile qui permet à chaque participant de se servir suivant ses envies.

Jeder Raum ist mit einer mobilen Minibar* ausgerüstet, welche Sie während Ihres gesamten Meetings individuell nutzen können.

Each room is equipped with a mobile minibar* which you can use as you like during the entire meeting.

* Machine à café Nespresso® pour le café et le thé, snacks et réfrigérateur avec boissons.

* Nespresso®-Kaffeemaschine für Kaffee und Tee, Kühlschrank mit Getränken sowie Snacks.

* Nespresso® coffee machine for coffee and tea, snacks and fridge with beverages.



Restaurant Restaurant Restaurant



Le Business Center se trouve **à proximité** immédiate du restaurant de l'aéroport ; si vous le souhaitez, nous y réserverons une table pour vous.

Unmittelbar neben dem Business Center befindet sich das Airport-Restaurant. Gerne übernehmen wir für Sie die Reservation.

The Business Center is located **in immediate proximity** to the airport restaurant. We will be happy to make the reservation for you.

Café Kaffee Coffee	Thé Tee Tea	Eau Wasser Water	Soda / Jus Soda / Säfte Soda / Juices	Snacks Snacks Snacks
2 €	2 €	2 €	2 €	2 €

TTC (TVA française 10%) ■ inkl. französischer MWSt (10%) ■ Taxes included (French VAT 10%)



Service traiteur : sur demande, notre traiteur vous proposera une large gamme de plateaux-repas équilibrés et de qualité, de canapés ou sandwiches haut de gamme et de desserts ou petits fours variés, qui seront servis en salle.

Catering: Für spezielle Wünsche arbeiten wir mit internen und externen Catering-Partnern zusammen. Kontaktieren Sie uns, damit wir mit Ihnen die passende Lösung besprechen können.

Catering: For specific requirements, we cooperate with internal and external catering partners. Please contact us if you want us to put you in touch with a suitable caterer.

+33 (0)3 89 90 20 50

+41 (0)61 325 20 50

businesscenter@euroairport.com

Tarifs ■ Preise ■ Pricing



Fax, téléphone et téléphone de conférence selon frais effectifs*

Fax, Telefon und Konferenztelefon nach Aufwand (Abrechnung)*

Fax, telephone and conference telephone according to use*

TTC (TVA française 20%)
inkl. französischer MWSt (20%)
Taxes included (French VAT 20%)
* 0.08 € par impulsion
* 0.08 € pro Impuls
* 0.08 € per impulse

Système audio Audiosystem Audio system	Vidéoconférence Videokonferenz Videoconference	
50 €	200 €	
Impression / copie Drucken / Kopieren Print / copy	A4	A3
Noir et blanc Schwarz-weiß Black-and-white	0,20 €	0,25 €
Couleur Farbig Colour	0,30 €	0,35 €

Salles ■ Räume ■ Rooms



 max 8
alfa ^a
      
 x2

Notre salle multimédia avec un agencement pensé pour des réunions dynamiques. Grâce à deux grands écrans, vous pouvez utiliser vos appareils mobiles de façon interactive. Idéale pour les réunions actives et les vidéoconférences.

Unser Multimedia-Raum mit dynamischer Sitzkombination: Nutzen Sie Ihre mobilen Geräte interaktiv über zwei grosse Bildschirme. Ideal für aktive Sitzungen und Videokonferenzen.

Our multimedia room with dynamic seating combination: Use your mobile devices interactively with two large flat screens. Ideally suited for active meetings and videoconferences.

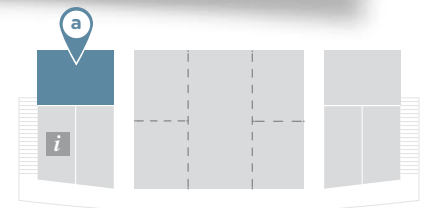
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
5,5 x 3,5 m	19 m²	50 €	80 €	150 €	280 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWST (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ 2 écrans ■ téléphone de conférence ■ paper board ■ minibar
 Wi-Fi ■ 2 Bildschirme ■ Konferenztelefon ■ Flipchart ■ Minibar
 Wi-Fi ■ 2 flat screens ■ conference telephone ■ flip chart ■ minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk











Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations



Tarmac ■ Flugfeld ■ Airfield



 2
bravo ^b
      

Une salle adaptée aux réunions à caractère confidentiel entre deux personnes et aux entretiens d'embauche. Des fauteuils confortables vous permettront d'être à votre aise... même si la discussion se prolonge !

Ein Raum für vertrauliche Meetings zu zweit oder für Rekrutierungsgespräche. Komfortable Sofasessel sorgen auch bei langen Unterhaltungen für Entspannung.

A room for confidential meetings for two or for recruiting interviews. Comfortable armchairs ensure you are relaxed even during long meetings.

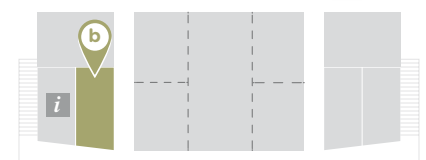
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
2,5 x 5,5 m	14 m²	29 €	55 €	100 €	180 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWST (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ 1 écran ■ téléphone ■ paper board ■ minibar
 Wi-Fi ■ 1 Bildschirm ■ Konferenztelefon ■ Flipchart ■ Minibar
 Wi-Fi ■ 1 flat screen ■ telephone ■ flip chart ■ minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk



Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations



Aérogare ■ Terminal ■ Terminal



charlie

6-8

charlie^c



Une salle classique offrant une vue exceptionnelle. Idéale pour les réunions d'échange et les ateliers demandant de la créativité.

Ein klassisches Sitzungszimmer – mit einzigartiger Aussicht. Ideal für Sitzungen und Workshops, bei denen Inspiration wichtig ist.

A classic meeting room – with a unique view. Ideal for meetings and workshops where inspiration is required.

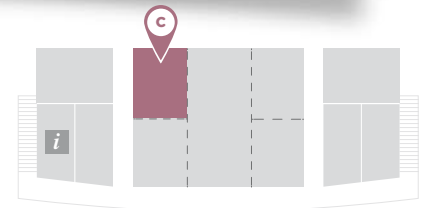
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
3,5 x 5 m	18 m²	40 €	70 €	130 €	240 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWSt (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ projecteur et écran ■ téléphone ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ Beamer & Leinwand ■ Telefon ■ Flipchart ■ Minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk



Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations

6-8 6 16



Tarmac ■ Flugfeld ■ Airfield



4-6

delta^d



Une salle à l'équipement complet, adaptée aux réunions de 4 à 6 personnes ou aux petits ateliers. Ses cloisons mobiles permettent de la combiner avec d'autres salles.

Ein komplett eingerichtetes Sitzungszimmer für 4–6 Personen oder für kleine Workshops. Mobile Wände erlauben eine Kombination mit anderen Räumen.

A fully equipped meeting room for 4–6 people or for small workshops. Mobile partitions provide for combination with other rooms.

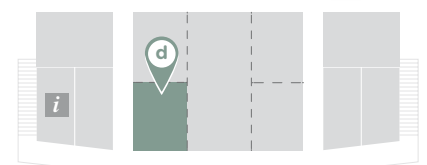
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
3,5 x 4 m	14 m²	40 €	70 €	130 €	240 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWSt (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ 1 écran ■ téléphone ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ 1 Bildschirm ■ Telefon ■ Flipchart ■ Minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk



Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations

4-6 6 16



Aérogare ■ Terminal ■ Terminal

Salles ■ Räume ■ Rooms



10-20

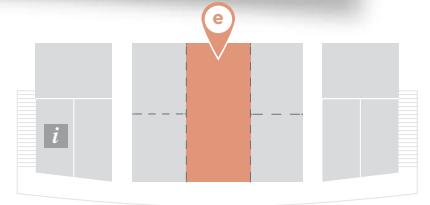
echo^e



Notre grande salle de réunion, idéale pour les conférences, réunions de direction et entretiens réunissant jusqu'à 20 personnes. Lumineuse et moderne, elle offre une vue spectaculaire sur le tarmac.

Unser grosser Sitzungsraum – ideal für Konferenzen, Vorstandssitzungen und Besprechungen mit bis zu 20 Personen. Modern eingerichtet, lichtdurchflutet und mit spektakulärer Sicht aufs Flugfeld.

Our large meeting room – ideal for conferences, board meetings and meetings with up to 20 people. Furnished in modern style, flooded with light, and with a spectacular view of the airfield.



Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
5 x 9 m	45 m²	70 €	120 €	220 €	400 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWST (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ projecteur et écran ■ téléphone de conférence ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ Beamer & Leinwand ■ Konferenztelefon ■ Flipchart ■ Minibar

*à la réception & imprimante mobile ■ *am Empfang & mobiler Drucker ■ *at the reception desk & mobile printer

Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations

10-20 24 48



Tarmac et aérogare
Flugfeld und Terminal
Airfield and terminal



6-8

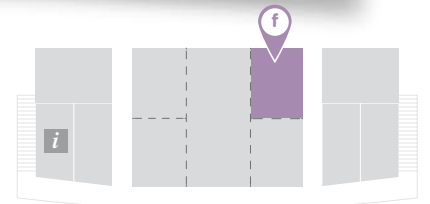
foxtrot^f



Une salle classique offrant une vue exceptionnelle. Idéale pour les réunions d'échange et les ateliers demandant de la créativité.

**Ein klassisches Sitzungs-
zimmer – mit einzigartiger
Aussicht.** Ideal für Sitzungen
und Workshops, bei denen
Inspiration wichtig ist.

**A classic meeting room –
with a unique view.** Ideal for
meetings and workshops where
inspiration is required.



Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
3,5 x 5 m	18 m²	40 €	70 €	130 €	240 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWST (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)

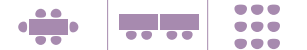


WiFi ■ projecteur et écran ■ téléphone ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ Beamer & Leinwand ■ Telefon ■ Flipchart ■ Minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk

Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations

6-8 6 16



Tarmac ■ Flugfeld ■ Airfield



4-6

golf



Une salle à l'équipement complet, adaptée aux réunions de 4 à 6 personnes ou aux petits ateliers. Ses cloisons mobiles permettent de la combiner avec d'autres salles.

Ein komplett eingerichtetes Sitzungszimmer für 4–6 Personen oder für kleine Workshops. Mobile Wände erlauben eine Kombination mit anderen Räumen.

A fully equipped meeting room for 4–6 people or for small workshops. Mobile partitions provide for combination with other rooms.

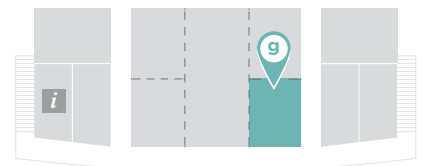
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
3,5 x 4 m	14 m²	40 €	70 €	130 €	240 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWSt (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ 1 écran ■ téléphone ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ 1 Bildschirm ■ Telefon ■ Flipchart ■ Minibar
Wi-Fi ■ 1 flat screen ■ telephone ■ flip chart ■ minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk



Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations

4-6 6 16



Aérogare ■ Terminal ■ Terminal



6-10

hotel



Certainement la plus jolie de nos salles, avec une capacité allant jusqu'à 10 personnes. Elle offre une vue exceptionnelle, mais elle n'est pas visible de l'extérieur. Idéale pour les réunions confidentielles et les ateliers.

Unser vielleicht schönstes Sitzungszimmer für bis zu 10 Personen. Mit einzigartiger Aussicht, aber von aussen nicht einsehbar. Ideal für vertrauliche Sitzungen und Workshops.

Probably our most beautiful meeting room for up to 10 people. You have a great view of the outside, but nobody can see in. Ideally suited for confidential meetings and workshops.

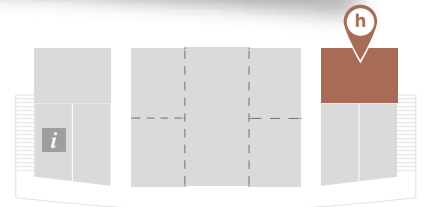
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
5 x 4 m	20 m²	50 €	80 €	150 €	280 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWSt (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



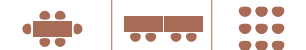
WiFi ■ 1 écran ■ téléphone de conférence ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ 1 Bildschirm ■ Konferenztelefon ■ Flipchart ■ Minibar
Wi-Fi ■ 1 flat screen ■ conference telephone ■ flip chart ■ minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk



Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations

6-10 6 16



Tarmac ■ Flugfeld ■ Airfield

Salles ■ Räume ■ Rooms



india



Une salle adaptée aux réunions à caractère confidentiel entre deux personnes et aux entretiens d'embauche. Des fauteuils confortables vous permettront d'être à votre aise...même si la discussion se prolonge!

Ein Raum für vertrauliche Meetings zu zweit oder für Rekrutierungsgespräche. Komfortable Sofasessel sorgen auch bei langen Unterhaltungen für Entspannung.

A room for confidential meetings for two or for recruiting interviews. Comfortable armchairs make sure you are relaxed even in long meetings.

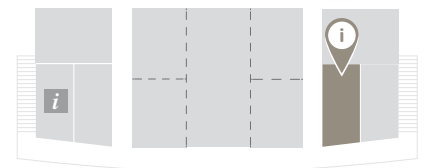
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
2,5 x 5,5 m	14 m²	29 €	55 €	100 €	180 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWST (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ 1 écran ■ téléphone ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ 1 Bildschirm ■ Telefon ■ Flipchart ■ Minibar
Wi-Fi ■ 1 flat screen ■ telephone ■ flip chart ■ minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk



Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations



Aérogare ■ Terminal ■ Terminal



max 9

juliett



Une salle propice au travail actif et dynamique : la table haute et de confortables tabourets permettent de se déplacer librement pendant la réunion. Idéale pour les présentations et les ateliers.

Unser Raum für dynamisches und aktives Arbeiten: Ein Stehtisch und hohe Sitzgelegenheiten sorgen für viel Bewegung in Ihrem Meeting. Ideal für Präsentationen und Workshops.

Our room for working dynamically and actively: A standing desk and high seats provide for much movement in your meeting. Ideally suited for presentations and workshops.

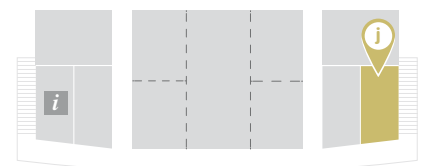
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
2,5 x 5 m	12 m²	35 €	60 €	100 €	180 €

Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWST (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ■ 1 écran ■ téléphone ■ paper board ■ minibar
Wi-Fi ■ 1 Bildschirm ■ Telefon ■ Flipchart ■ Minibar
Wi-Fi ■ 1 flat screen ■ telephone ■ flip chart ■ minibar

*à la réception ■ *am Empfang ■ *at the reception desk



Configurations ■ Konfiguration ■ Configurations



Aérogare ■ Terminal ■ Terminal

Salles modulables ▪ Modulare Räume ▪ Modular rooms



12-28

charlie delta | foxtrot golf

WiFi, Beamer & Leinwand, Telefon / Flipchart, Minibar, Wi-Fi, 1 flat screen, beamer & projection screen, telephone, flip chart, minibar

Une combinaison de salles pouvant être adaptée à tous les formats : grâce à son équipement complet et modulable, elle est idéale pour les séminaires, formations et présentations.

Eine Raumkombination für alle Formate: Modulare Einrichtung und sämtliche technischen Hilfsmittel machen diese Räume ideal für Seminare, Schulungen und Präsentationen.

A room combination for all occasions: Modular equipment and the full range of technical aids make these rooms ideal for seminars, training courses and presentations.

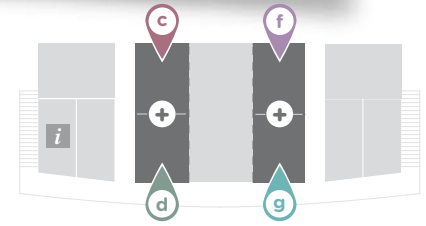
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
3,5 x 9 m	32 m ²	-	-	200 €	360 €

Prix TTC (TVA française 20%) ▪ inkl. französischer MWSt (20%) ▪ Taxes included (French VAT 20%)

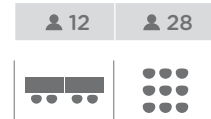


WiFi ▪ 1 écran ▪ projecteur et écran ▪ téléphone ▪ paper board ▪ minibar
Wi-Fi ▪ 1 Bildschirm ▪ Beamer & Leinwand ▪ Telefon / Flipchart ▪ Minibar
Wi-Fi ▪ 1 flat screen ▪ beamer & projection screen ▪ telephone ▪ flip chart ▪ minibar

*à la réception ▪ *am Empfang ▪ *at the reception desk



Configurations ▪ Konfiguration ▪ Configurations



Tarmac et aéroport
Flugfeld und Terminal
Airfield and Terminal



18-68

charlie delta echo | echo foxtrot golf

WiFi x2, Beamer & Leinwand x2, Telefon / Flipchart, Minibar, Wi-Fi, 2 flat screen, 2 beamers & 2 projection screens, conference telephone, flip chart, minibar

Une combinaison de 3 salles, idéale pour les grandes manifestations : séminaires, formations, présentations ou ateliers nécessitant beaucoup de place.

Die ideale Raumkombination für etwas grössere Veranstaltungen: Seminare, Schulungen, Präsentationen oder auch Workshops, die viel Platz erfordern.

The ideal room combination for slightly bigger events: Seminars, trainings, presentations or even workshops that require a lot of space.

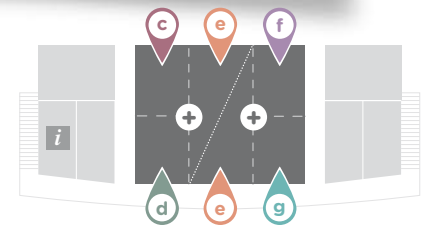
Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
8,5 x 9 m	78 m ²	-	-	300 €	520 €

Prix TTC (TVA française 20%) ▪ inkl. französischer MWSt (20%) ▪ Taxes included (French VAT 20%)

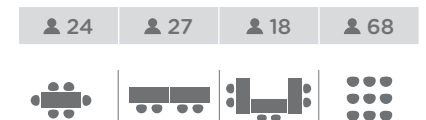


WiFi ▪ 1 écran ▪ 2 projecteurs et 2 écrans ▪ téléphone de conférence ▪ paper board ▪ minibar
Wi-Fi ▪ 1 Bildschirm ▪ 2 Beamer & 2 Leinwände ▪ Konferenztelefon ▪ Flipchart ▪ Minibar
Wi-Fi ▪ 1 flat screen ▪ 2 beamers & 2 projection screens ▪ conference telephone ▪ flip chart ▪ minibar

*à la réception & imprimante mobile ▪ *am Empfang & mobiler Drucker ▪ *at the reception desk & mobile printer



Configurations ▪ Konfiguration ▪ Configurations



Tarmac et aéroport
Flugfeld und Terminal
Airfield and Terminal

Notre grande salle ▪ Unser grosser Saal ▪ Our big venue



24-90

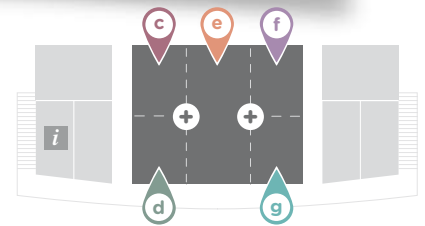
charlie/delta/
echo/foxtrot/golf



Une salle spacieuse avec une lumière naturelle et une vue superbe sur la piste et le tarmac. Idéale pour se réunir en plus grand nombre (jusqu'à 90 personnes), elle répond à toutes les attentes : pratiquement toutes les configurations sont possibles, et nous vous aidons à planifier au mieux votre manifestation.

Die grösste unserer Raumkombinationen lässt Platz für sämtliche Wünsche: Wir ermöglichen für Sie praktisch jede Konfiguration und unterstützen Sie in der massgeschneiderten Planung Ihres Anlasses. Eine spektakuläre Aussicht auf das Flugfeld und den Betrieb im Terminal machen diesen Saal zur ersten Wahl für Veranstaltungen bis zu 90 Personen.

The largest of our room combinations provides space for all requirements: We provide for practically any configuration and help you to customize the event to your requirements. A spectacular view of the airfield and the bustle in the terminal makes this room the first choice for events with up to 90 people.



Configurations ▪ Konfiguration ▪ Configurations

36 45 24 90



Tarmac et aéroport
Flugfeld und Terminal
Airfield and Terminal

Dimensions Grösse Dimensions	Surface Fläche Surface	1 heure 1 Stunde 1 hour	2 heures 2 Stunden 2 hours	½ jour ½ Tag ½ day	1 jour 1 Tag 1 day
12 x 9 m	110 m ²	-	-	400 €	650 €

Prix TTC (TVA française 20%) ▪ inkl. französischer MWST (20%) ▪ Taxes included (French VAT 20%)



WiFi ▪ 2 écrans ▪ 3 projecteurs et 3 écrans ▪ téléphone de conférence ▪ paper board ▪ minibar
Wi-Fi ▪ 2 Bildschirme ▪ 3 Beamer & 3 Leinwände ▪ Konferenztelefon ▪ Flipchart ▪ Minibar
Wi-Fi ▪ 2 flat screens ▪ 3 beamers & 3 projection screens ▪ conference telephone ▪ flip chart ▪ minibar
*à la réception & imprimante mobile ▪ *am Empfang & mobiler Drucker ▪ *at the reception desk & mobile printer



Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sur les possibilités d'utilisation de cette salle. Conférences, séminaires, ateliers, apéritifs, banquets ou autres manifestations privées : nous planifions, avec vous et pour vous, tous vos événements.

Gerne stehen wir beratend zur Seite, um mit Ihnen die Möglichkeiten dieses Raumes zu besprechen. Sei es für Konferenzen, Seminare und Workshops, für Apéros, private Anlässe oder Bankette: Wir planen mit Ihnen und für Sie.

We are happy to discuss with you the options provided by this room. Be it for conferences, seminars and workshops, for aperitifs, private occasions or banquets: We plan with you and for you.



Informations ■ Informationen ■ Information

Toutes les salles de réunion peuvent être réservées dans leur configuration standard sur le site

www.euroairport.com/businesscenter

de façon simple, sûre et pratique.

Pour de plus amples renseignements notre équipe multilingue se tient à votre disposition : n'hésitez pas à nous appeler !

Sämtliche Räume sind in den Standardkonfigurationen einfach, sicher und praktisch über

www.euroairport.com/businesscenter

buchbar. Darüber hinaus steht Ihnen unser mehrsprachiges Team praktisch rund um die Uhr zur Verfügung, um Ihre Vorstellungen und Wünsche zu besprechen – rufen Sie uns an.

All rooms can be booked in their standard configuration – easily, securely and conveniently via

www.euroairport.com/businesscenter

In addition, our multilingual team is available to you 24/7 to discuss your ideas and requirements – just call us.

+33 (0)3 89 90 20 50

+41 (0)61 325 20 50

businesscenter@euroairport.com

Horaires d'ouverture officiels

Du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 20 h 00

Offizielle Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 07:00 bis 20:00 Uhr

Official opening hours

Monday to Friday: 7 a.m. to 8 p.m.



Réservation possible en dehors des horaires d'ouverture indiqués ; contactez-nous par téléphone ■ Reservationen ausserhalb der offiziellen Öffnungszeiten sind möglich, rufen Sie uns dafür bitte an ■ Reservations outside opening hours are possible, please call us

Un règlement simple et rapide

Veillez noter que le règlement des salles, des consommations et des services supplémentaires s'effectue sur place par carte de crédit.* Les espèces et les chèques ne sont pas acceptés. Une facture individuelle est établie pour chaque réservation.

Einfach und schnell bezahlen

Bitte beachten Sie, dass die Bezahlung der Räume, Konsumationen und zusätzlichen Dienstleistungen direkt vor Ort nur mit Kreditkarte* möglich ist. Bargeld und Checks werden nicht akzeptiert. Eine Abrechnung wird für jede Reservation individuell erstellt.

Settle your invoice simply and quickly

Please note that the rooms, consumption and additional services can be paid for locally using credit card* only. Cash and cheques are not accepted. A separate invoice is provided for each reservation.

* Les clients disposant d'un compte client peuvent payer sur facture après accord ■ * Kunden mit einem Kundenkonto können nach Absprache auf Rechnung zahlen ■ * Customers with a customer account can settle their invoice on account by agreement

Tarifs ■ Preise ■ Pricing

Salle Room Saal	Dimensions Dimensions Grösse	Surface Surface Fläche					1 heure 1 hour 1 Stunde	2 heures 2 hours 2 Stunden	½ jour ½ day ½ Tag	1 jour 1 day 1 Tag
alfa	5,5 x 3,5 m	19 m ²	max. 8	-	-	-	50 €	80 €	150 €	280 €
bravo	2,5 x 5,5 m	14 m ²	2	-	-	-	29 €	55 €	100 €	180 €
charlie	3,5 x 5 m	18 m ²	6-8	6	-	16	40 €	70 €	130 €	240 €
delta	3,5 x 4 m	14 m ²	4-6	6	-	16	40 €	70 €	130 €	240 €
echo	5 x 9 m	45 m ²	10-20	24	-	48	70 €	120 €	220 €	400 €
foxtrot	3,5 x 5 m	18 m ²	6-8	6	-	16	40 €	70 €	130 €	240 €
golf	3,5 x 4 m	14 m ²	4-6	6	-	16	40 €	70 €	130 €	240 €
hotel	5 x 4 m	20 m ²	6-10	6	-	16	50 €	80 €	150 €	280 €
india	2,5 x 5,5 m	14 m ²	2	-	-	-	29 €	55 €	100 €	180 €
juliett	2,5 x 5 m	12 m ²	max. 9	-	-	-	35 €	60 €	100 €	180 €
charlie/delta	3,5 x 9 m	32 m ²	-	12	-	28	-	-	200 €	360 €
foxtrot/golf	3,5 x 9 m	32 m ²	-	12	-	28	-	-	200 €	360 €
charlie/delta/echo	8,5 x 9 m	78 m ²	24	27	18	68	-	-	300 €	520 €
echo/foxtrot/golf	8,5 x 9 m	78 m ²	24	27	18	68	-	-	300 €	520 €
charlie/delta/echo/ foxtrot/golf	12 x 9 m	110 m ²	36	45	24	90	-	-	400 €	650 €

Des prix dégressifs sont envisageables selon le nombre de locations ■ Mengenrabatte sind möglich ■ Volume discounts are available.
Prix TTC (TVA française 20%) ■ inkl. französischer MWSt (20%) ■ Taxes included (French VAT 20%)

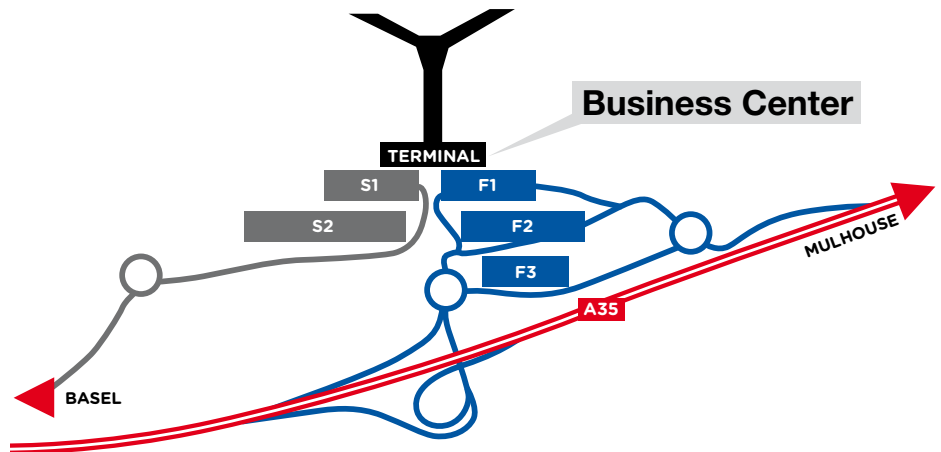
Place de travail individuelle avec PC et imprimante sur demande. Max. 1 personne, 15 € par heure, Wi-Fi + 1 boisson non alcoolisée incluse, max. 3 heures.
Individual working place equipped with a computer and a printer on request. Max. 1 person, 15 € per hour, including Wi-Fi and 1 alcohol free drink, max. 3 hours.
Einzelarbeitsplatz mit Computer und Drucker (auf Anfrage). Max. 1 Person, 15 € pro Stunde, inkl. Wi-Fi und ein alkoholfreies Getränk, max. 3 Stunden.

Accès & Parking ▪ Zufahrt & Parking ▪ Access & Parking

Tarifs ▪ Preise ▪ Pricing

F (€)	0-1 h	1-3 h	3-12 h	12-24 h
F1	3,80	6,80	12,70	16,70
F2	3,50	6,00	10,50	14,00
F3	3,30	5,40	8,60	11,50

CH (CHF)	0-1 h	1-3 h	3-12 h	12-24 h
S1	6.00	11.00	20.00	26.00
S2	5.00	9.00	16.00	22.00



Des places de parking à proximité – 1 heure gratuite !

En réservant au Business Center, vous bénéficiez de l'équivalent d'une heure de réduction sur le tarif parking. Sur simple présentation du ticket original, chaque participant recevra un justificatif qu'il vous suffira d'insérer dans l'une des caisses automatiques.

Nah parkieren – 1 Stunde gratis!

Profitieren Sie von einer Reduktion im Gegenwert von 1 Stunde auf die Parktarife bei einer Reservation im Business Center. Jeder Gast erhält gegen Vorlage des Originaltickets eine entsprechende Gutschrift, welche an jedem Kassenautomaten eingelöst werden kann.

Park nearby – 1 hour free of charge!

Profit from a reduction equivalent to a parking rate of 1 hour by making a reservation at the Business Center. Upon presentation of the original parking ticket, every guest receives a corresponding credit that can be redeemed at any pay station.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION DES SALLES DU BUSINESS CENTER

Les présentes Conditions générales régissent le service de location de salles de réunion du Business Center de l'aéroport de Bâle-Mulhouse (ci-après « l'Aéroport ») auprès du bénéficiaire (ci-après « le bénéficiaire »).

Toute réservation de salles emporte acceptation sans réserve des présentes Conditions générales ainsi que des Conditions générales d'utilisation du site internet de l'Aéroport, que l'Aéroport se réserve le droit de modifier totalement ou partiellement et à tout moment. C'est pourquoi nous vous invitons à les consulter régulièrement.

Article 1 Réservation

La réservation se fait en ligne, sur le site internet de l'Aéroport www.euroairport.com

L'Aéroport se réserve le droit de modifier ou d'annuler une réservation, à tout moment, sous réserve d'en avoir prévenu le bénéficiaire au moins huit (8) jours avant la date retenue. En cas de modification, l'Aéroport propose une salle équivalente à la salle initialement retenue ; le refus par le bénéficiaire de la salle proposée par l'Aéroport vaut annulation sans frais de la réservation.

L'Aéroport n'est pas tenu de justifier des raisons de sa décision.

Article 2 Obligations du bénéficiaire

2.1 La réservation revêt un caractère personnel.

Si le bénéficiaire décide de transmettre son droit à toute autre personne physique ou morale, le nom ou la raison sociale du remplaçant doit être communiqué à l'Aéroport par le bénéficiaire.

En cas de remplacement, la réservation initialement souscrite par le bénéficiaire est annulée et remplacée par le contrat souscrit sur place par le remplaçant.

2.2 Le bénéficiaire fait son affaire de toutes les autorisations et déclarations liées à la réunion ou à la manifestation organisée, en particulier : assurances, déclaration à la SACEM, réglementation du travail.

2.3 Lors de la location d'une salle de réunion dans le but d'y réserver des candidats pour un recrutement, si une annonce d'offre d'emploi est publiée dans la presse, celle-ci doit être communiquée à l'Aéroport préalablement à la réunion.

Il est impératif que l'annonceur bénéficiaire de la location indique son nom dans l'annonce, afin de dégager la responsabilité de l'Aéroport.

2.4 Le bénéficiaire respecte les consignes de sécurité et d'hygiène affichées dans l'enceinte du Business Center et ne fait rien de nature à troubler la tranquillité des lieux que ce soit de son fait ou du fait des personnes l'accompagnant.

2.5 Les clés sont remises contre signature du bénéficiaire. A l'issue de la location, les clés sont restituées à l'accueil du Business Center.

2.6 En cas d'absence au cours de la période de location, le bénéficiaire ferme à clé la salle occupée. L'Aéroport se dégage de toute responsabilité en cas de vol ou de dégradation d'objets

ou de matériel appartenant au bénéficiaire ou à un participant. 2.7 Les salles, leurs mobiliers et équipements sont réputés remis en bon état d'usage et de fonctionnement au bénéficiaire. Toute réclamation doit être formulée lors de la prise de possession de la salle. Les salles et matériels sont restitués dans le même état à la fin de l'occupation.

Article 3 Responsabilité

De la prise des clés jusqu'à leur remise, la salle est sous l'entière responsabilité du bénéficiaire. Le bénéficiaire est notamment responsable de la dégradation des locaux, de la dégradation et du vol du matériel et du mobilier qui peuvent s'y trouver. Les réparations nécessaires et le remplacement de tout matériel manquant sont facturés au bénéficiaire.

Article 4 Dispositions financières

4.1 Barème des tarifs

Le barème des tarifs applicables fait l'objet d'un guide des tarifs pratiqués par le Business Center qui constitue une annexe aux présentes.

4.2 Réductions

Il n'est pas appliqué de réduction autre que celles précisées dans le guide des tarifs

4.3 Tarification

La facturation se fait à l'heure, pour deux heures à la demi-journée ou à la journée.

Le tarif demi-journée est applicable pour les locations :

– jusqu'à 13 h 00

– à partir de 14 h 00

Tout dépassement induit le basculement du tarif à la journée.

Sous réserve de disponibilité, tout dépassement d'horaire ou toute prestation supplémentaire par rapport à la réservation fait l'objet d'une facturation supplémentaire.

Article 5 Modalités de paiement

5.1 Lorsque le bénéficiaire est un nouvel usager

Le paiement de la réservation se fait à l'arrivée du bénéficiaire par carte bancaire. Toute prestation supplémentaire par rapport à la réservation est facturée au moment du départ et payée dans les mêmes conditions.

5.2 Lorsque le bénéficiaire est une société cliente

Les frais correspondants à la réservation sont payables à trente jours à compter de la date de facture, par prélèvement ou virement bancaires.

En cas de retard de paiement, les sommes dues portent de plein droit intérêt au taux plancher prévu par la loi en vigueur à la date d'émission de la facture, sans qu'il soit besoin pour l'Aéroport de procéder à une mise en demeure quelconque. Des frais forfaitaires de recouvrement de quarante (40) euros sont réclamés en sus des intérêts dus.

Article 6 Conditions d'annulation

Le bénéficiaire formule sa demande d'annulation par écrit.

Toute annulation reçue huit (8) jours avant la date de réservation

est acceptée sans frais.

En deçà de ce délai, l'annulation d'une réservation donne lieu au paiement de frais d'annulation calculés comme suit :

Délai de prévenance de la location	% appliqué au montant
7 à 4 jours	50%
3 à 2 jours	75%
1 à 0 jour	100%

Les frais d'annulation sont facturés et payés dans les mêmes conditions que celles énoncées à l'article 5.2.

Article 7 Différends

A défaut d'accord amiable, tout différend relatif à, sans que cela soit limitatif, l'exécution ou l'interprétation du contrat est soumis à la compétence du Tribunal administratif de Strasbourg.

TARIFS DE LA LOCATION (cf. page 13)

En cas de demandes particulières, ces tarifs peuvent être négociés. La réservation est conditionnée à l'acceptation et à la signature par le client du devis établi.

Toutes nos salles sont chauffées et climatisées.

Les services suivants sont inclus dans le tarif de location :

– L'accès WiFi (Web et VoIP, à l'exception des services peer-to-peer),

– 1 moniteur ou un projecteur / écran

– 1 paper board.

Autres services et équipements proposés :

– Impression/copie

noir et blanc A4 : 0.20 € A3 : 0.25 €

couleur A4 : 0.30 € A3 : 0.35 €

– Fax / téléphone / téléphone de conférence : selon consommation**

– Sonorisation : 50 € par location

– Vidéoconférence : 200 € par location

– Petite restauration / minibars : café*, thé*, eau*, soda* et jus* :

2.00 €

– Snacks* : 2.00 €

Tous prix incluent 20% (* 10%) TVA française.

** 0.08 € par impulsion

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR DIE ANMIETUNG VON RÄUMLICHKEITEN IM BUSINESS CENTER

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln die Anmietung von Räumlichkeiten im Business Center des EuroAirport Basel Mulhouse Freiburg (nachstehend «Flughafen») durch externe Nutzer (nachstehend «Mieter»).

Die Buchung von Räumlichkeiten setzt die uneingeschränkte Annahme der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der allgemeinen Nutzungsbedingungen für die Website des Flughafens voraus. Die Betreiber des Flughafens behalten sich das Recht vor, diese Bedingungen jederzeit teilweise oder vollständig zu ändern. Es ist daher empfehlenswert, die Bedingungen in regelmässigen Abständen zu lesen.

Artikel 1 Buchungen

Buchungen sind online über die Website des Flughafens (www.euroairport.com) vorzunehmen.

Die Betreiber des Flughafens behalten sich das Recht vor, Buchungen jederzeit zu ändern oder zu stornieren. In diesem Fall ist der Mieter mindestens acht (8) Tage vor dem gebuchten Datum davon in Kenntnis zu setzen. Im Falle einer Änderung werden dem Mieter statt der ursprünglich gebuchten Räumlichkeiten gleichwertige Räumlichkeiten angeboten. Lehnt der Mieter die als Ersatz angebotenen Räumlichkeiten ab, gilt die Buchung als storniert und es fallen keine Buchungsgebühren an.

Die Betreiber des Flughafens sind nicht verpflichtet, Gründe für ihre Entscheidung zu nennen.

Artikel 2 Pflichten des Mieters

2.1 Buchungen sind jeweils an die Person des Mieters gebunden. Sollte der Mieter beschliessen, sein Recht auf eine andere natürliche oder juristische Person zu übertragen, muss er dem Flughafen den Namen bzw. Firmennamen der Person mitteilen, auf die die Übertragung erfolgen soll.

Im Falle einer solchen Übertragung wird die vom ursprünglichen Mieter unterzeichnete Buchung storniert und durch eine vom neuen Mieter vor Ort unterzeichnete Vereinbarung ersetzt.

2.2 Es obliegt dem Mieter, sämtliche im Zusammenhang mit der geplanten Sitzung oder Veranstaltung erforderlichen Genehmigungen einzuholen bzw. Meldungen vorzunehmen. Hierzu zählen unter anderem Versicherungen, Meldungen an die französische Verwertungsgesellschaft SACEM und Meldungen, die gemäss arbeitsrechtlichen Vorschriften zu erfolgen haben.

2.3 Werden Räumlichkeiten für die Durchführung von Bewerbungsgesprächen angemietet, müssen entsprechende Stellenanzeigen, die in den Medien veröffentlicht wurden, den Betreibern des Flughafens vor der Veranstaltung vorgelegt werden.

Der Mieter ist verpflichtet, seinen Namen in der Stellenanzeige zu veröffentlichen, um jegliche Verantwortung des Flughafens für die Stellenanzeige auszuschliessen.

2.4 Der Mieter verpflichtet sich, die auf dem Gelände des Business Center angezeigten Sicherheits- und Hygienevorschriften einzuhalten und Ruhestörungen zu vermeiden. Diese Verpflichtung erstreckt sich sowohl auf sein eigenes Verhalten als auch auf Personen in seiner Begleitung.

2.5 Die Schlüssel zu den Räumlichkeiten werden dem Mieter

gegen seine Unterschrift ausgehändigt. Beim Verlassen der Räumlichkeiten sind die Schlüssel am Empfang des Business Center abzugeben.

2.6 Bei vorübergehenden Abwesenheiten während des Anmietungszeitraums sind die Räumlichkeiten vom Mieter abzuschliessen. Die Betreiber des Flughafens schliessen jegliche Haftung für Diebstähle oder Beschädigungen von Gegenständen oder Materialien im Eigentum des Mieters oder eines Teilnehmers aus.

2.7 Die Räumlichkeiten, das darin vorhandene Mobiliar und die Ausrüstungsgegenstände werden dem Mieter in einwandfreiem und voll funktionsfähigem Zustand zur Verfügung gestellt. Beanspruchungen müssen bei der Übergabe der Räumlichkeiten zu Beginn des Anmietungszeitraums erfolgen. Die Räumlichkeiten und Materialien sind am Ende des Anmietungszeitraums im gleichen Zustand zu übergeben.

Artikel 3 Verantwortung

Die Räumlichkeiten unterliegen von der Übernahme bis zur Rückgabe der Schlüssel der Verantwortung des Mieters. Der Mieter haftet insbesondere für allfällige Schäden an den Räumlichkeiten sowie für Sachbeschädigungen und Diebstähle von Materialien und Mobiliar. Die erforderlichen Reparaturen und die Beschaffung von Ersatz für fehlende Materialien werden dem Mieter in Rechnung gestellt.

Artikel 4 Finanzielle Bestimmungen

4.1 Preisliste

Die Gebührenordnung unterliegt dem Gebührenleitfaden des Business Center, der dem vorliegenden Dokument beigelegt ist.

4.2 Ermässigungen

Ausser den im Gebührenleitfaden angegebenen Nachlässen werden keine weiteren Ermässigungen gewährt.

4.3 Preisgestaltung

Räumlichkeiten können für eine Stunde, für zwei Stunden, für einen halben oder ganzen Tag zu festgelegten Sätzen angemietet werden.

Der Preis für einen halben Tag bezieht sich auf Buchungen:

– bis 13.00 Uhr

– ab 14.00 Uhr

Bei Überschreitung der angegebenen Zeiten wird der volle Tagessatz berechnet.

Vorbehaltlich der Verfügbarkeit wird jegliche Nutzung über die vereinbarte Zeit hinaus sowie jegliche Zusatzleistung in Verbindung mit der Buchung zusätzlich in Rechnung gestellt.

Artikel 5 Zahlungsbedingungen

5.1 Neue Mieter

Die Zahlung für die Buchung erfolgt bei der Ankunft des Mieters per Kreditkarte. Sämtliche Zusatzleistungen in Verbindung mit der Buchung werden beim Verlassen der Räumlichkeiten in Rechnung gestellt und unter denselben Bedingungen bezahlt.

5.2 Kundenunternehmen

Die für die Buchung anfallenden Kosten und Gebühren sind dreissig Tage nach Rechnungsdatum per Lastschriftverfahren oder Über-

weisung zu zahlen.

Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen in Höhe des zum Datum der Rechnungsstellung geltenden gesetzlichen Mindestsatzes fällig, ohne dass es einer erneuten Zahlungsaufforderung durch den Flughafen bedarf.

Zusätzlich zu den fälligen Zinsen wird eine Pauschale von vierzig (40) Euro für die Betreuung der Rechnungssumme berechnet.

Artikel 6 Stornierung

Die Stornierung der Buchung muss auf schriftlichem Wege erfolgen. Stornierungen, die mehr als acht (8) Tage vor dem Buchungsdatum erfolgen, sind gebührenfrei. Nach Ablauf dieser Frist werden Stornierungsgebühren fällig, die wie folgt berechnet werden:

Tage vor Buchung	% der Buchungskosten
7-4 Tage	50 %
3-2 Tage	75 %
1-0 Tag	100 %

Die Stornierungsgebühren werden zu den in Artikel 5.2 angegebenen Bedingungen in Rechnung gestellt und gezahlt.

Artikel 7 Streitigkeiten

Sollte keine gütliche Einigung erzielt werden können, ist das Verwaltungsgericht Strassburg ausschliesslicher Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten in Verbindung mit der Ausführung oder Auslegung der vorliegenden Vereinbarung.

PREISE FÜR DIE ANMIETUNG VON RÄUMLICHKEITEN (Siehe Seite 13)

Falls besondere Anforderungen bestehen, können diese Preise verhandelt werden. Die Buchung setzt die Annahme des erstellten Kostenvoranschlags durch den Kunden voraus, die dieser per Unterschrift bestätigt.

Sämtliche Räumlichkeiten sind mit Heizung und Klimaanlage ausgestattet.

Die folgenden Leistungen sind im Mietpreis enthalten:

– Internetzugang (Web und VoIP mit Ausnahme von Peer-to-Peer-Leistungen)

– 1 Monitor oder Projektor/Bildschirm

– 1 Flipchart/Tafelschreibblock

Optionale Zusatzleistungen und -ausstattungen:

– Drucker/Kopierer

schwarz-weiss A4: 0,20 € A3: 0,25 €

Farbe A4: 0,30 € A3: 0,35 €

– Fax/Telefon/Telefonkonferenz: Abrechnung nach Verbrauch**

– Verstärker/Tonanlage: 50 € pro Buchung

– Videokonferenz: 200 € pro Buchung

– Interne Verpflegung/Minibar: Kaffee*, Tee*, Wasser*, Limonade* und Saft*: 2,00 €

– Snacks*: 2,00 €

Alle Preise verstehen sich inkl. Mehrwertsteuer (20 %, * 10% nach französischem Mehrwertsteuersatz).

** 0,08 € pro Impuls

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF RENTAL OF BUSINESS CENTER ROOMS

These General Terms and Conditions govern the service of letting of conference rooms at the Business Center of Basel-Mulhouse Airport (hereinafter "Airport") to beneficiaries (hereinafter "Beneficiary").

All room reservations imply unqualified acceptance of the present General Terms and Conditions as well as of the General Terms and Conditions of Use of the Internet site of the Airport, which the Airport reserves the right to modify in full or in part at any time. For this reason we recommend that you consult them regularly.

Article 1 Reservation

Reservations are made online at the Airport website www.euroairport.com.

The Airport reserves the right to modify or cancel a reservation at any time subject to having notified the Beneficiary at least eight (8) days before the date selected. In the event of modification the Airport shall offer a room which is equivalent to the room initially selected; refusal by the Beneficiary of the room offered by the Airport shall lead to cancellation of the reservation without charge.

The Airport is not obliged to justify the reasons for its decision.

Article 2 Duties of the Beneficiary

2.1 The reservation is of a personal nature.

If the Beneficiary decides to transfer his right to any other natural or legal person, the name or the company name of the replacement must be communicated by the Beneficiary to the Airport.

In the event of replacement the Beneficiary's initial reservation is cancelled and replaced by a contract signed in situ by the replacement.

2.2 The Beneficiary shall be responsible for all authorisations and declarations linked to the conference or event organised, in particular: insurance, SACEM declaration, labour regulations.

2.3 For the letting of a conference room with the objective of receiving candidates for recruitment purposes, if a job advertisement is published in the press the latter must be communicated to the Airport prior to the meeting.

It is imperative that the advertiser, being the Beneficiary of the rental, indicate his name in the advertisement in order to absolve the Airport of any liability.

2.4 The Beneficiary shall comply with the safety and hygiene rules displayed in the Business Center and neither he nor the persons accompanying him shall act in any way likely to disturb the peace of the premises.

2.5 The Beneficiary shall sign for the keys upon issue. At the end of the rental period the keys shall be returned to the Business Center reception.

2.6 In the event of absence during the rental period the Beneficiary shall lock the rented room. The Airport accepts no liability in the event of theft or damage to objects or equipment belonging to the Beneficiary or participants.

2.7 The rooms, including furniture and equipment, are

considered to have been let to the Beneficiary in a good state of repair and in good working order. Any complaints must be made upon taking possession of the room. The rooms, including furniture and equipment, are to be returned in the same state at the end of the period of occupation.

Article 3 Liability

The Beneficiary shall bear full responsibility for the room from the time of acceptance of the keys until their return. In particular the Beneficiary shall be responsible for any damage to the premises and for theft of or damage to furniture and equipment therein. Any necessary repairs and the replacement of any missing furniture or equipment shall be billed to the Beneficiary.

Article 4 Financial arrangements

4.1 Price list

The list of applicable rates is contained in a guide to the rates charged by the Business Center which is joint to the present document.

4.2 Reductions

No reductions can be applied other than those stipulated in the price list.

4.3 Pricing

Billing is by periods of an hour, two hours, half a day, or a full day.

The half-day price is applicable for rentals:

– until 1.00 p.m.

– from 2.00 p.m. onwards

If these limits are exceeded, the full-day price shall apply.

If the reserved hours are exceeded or if supplementary services are provided, these shall be billed separately (subject to availability).

Article 5 Terms of payment

5.1 Where the Beneficiary is a new user

Payment for the reservation shall be made by credit or debit card on arrival of the Beneficiary. Any services over and above those stated in the reservation are billed at the time of leaving and paid for according to the same terms and conditions.

5.2 Where the Beneficiary is a client company

The charge for the reservation is payable by bank debit or transfer thirty days from date of invoice.

In the event of late payment the amounts due shall automatically bear interest at the legal floor rate in force on the date of issue of the invoice, without there being any requirement for the Airport to make a formal demand of any type.

A fixed recovery charge of forty (40) euros shall be levied in addition to the interest due.

Article 6 Terms of cancellation

The Beneficiary must make any request for cancellation in writing.

Cancellations received eight (8) days before the reservation date shall be accepted without charge.

If this period of notice is not observed, cancellation of a reservation shall result in the payment of cancellation charges calculated as follows:

Advance notice	% of the rental price
7 to 4 days	50%
3 to 2 days	75%
1 to 0 days	100%

Cancellation charges shall be billed and paid under the same terms and conditions as stated in Article 5.2.

Article 7 Disputes

In the absence of amicable agreement any dispute relative to, but not limited to, the execution or interpretation of the contract shall be submitted for arbitration by the Strasbourg Administrative Tribunal.

RENTAL RATES (Refer to page 13)

In the event of special requirements these rates can be negotiated. The reservation is subject to the client's acceptance and signature of the quote provided.

All our rooms are equipped with heating and air-conditioning.

The following services are included in the rental price:

– Wi-Fi (Web and VoIP, not including peer-to-peer services)

– 1 monitor or projector / display

– 1 flip chart / easel.

Other services and equipment offered:

– Printout / copy black-and-white A4: €0.20 A3: €0.25

colour A4: €0.30 A3: €0.35

– Fax / telephone / conference telephone: according to use**

– Public address system: €50 per rental

– Videokonferenz: €200 per rental

– Refreshments / minibars: Coffee*, tea*, water*, soda* and fruit juice*: €2.00

– Snacks*: €2.00

All prices include 20% (* 10%) French VAT.

** €0.08 per impulse

Réservez en ligne

Online-Reservation

Reserve online

Encore plus rapide et plus simple : utilisez notre système de réservation en ligne. Il vous suffit d'indiquer vos préférences, notre système recherchera la salle et le prix qui vous conviennent. En quelques clics, votre réservation sera confirmée.

Noch schneller, noch einfacher: Nutzen Sie unser Onlines reservationssystem für Ihre Buchung. Geben Sie Ihre Präferenzen an und unser System findet den für Sie passenden Raum und Preis. Mit wenigen Klicks ist Ihre Reservation bestätigt.

Even faster, even easier: Make use of our online reservation system for your booking. Specify your preferences and our system finds the room and price to suit you. Confirmation of your reservation is just a few clicks away.



www.euroairport.com/businesscenter

